



CHAPITRE 181

CHAPTER 181

Loi concernant La Cie de Films Transatlantique Inc.

An Act respecting Transatlantic Films Co. Inc.

[Sanctionnée le 11 février 1959]

[Assented to, the 11th of February, 1959]

Préambule.

ATTENDU que Jacques Grinieff, Marie Cerna Desmarais, Roger Lacoste et Blanche Teasdale ont, par leur pétition, représenté:

Qu'ils sont et étaient les seuls actionnaires, soit de La Cie de Films Transatlantique Inc. (Transatlantic Films Co. Inc.), soit de La Compagnie de Films Transatlantique (Transatlantic Films Company) ou soit de la compagnie Radio City Music Hall Inc.;

Attendu que La Cie de Films Transatlantique Inc. (Transatlantic Films Co. Inc.) a été constituée par l'émission de lettres patentes le trentième jour de décembre 1957, confirmant un acte d'accord entre La Compagnie de Films Transatlantique (Transatlantic Films Company) et la compagnie Radio City Music Hall Inc.;

Attendu que l'opération des deux compagnies fusionnées par cet acte d'accord, confirmée par l'émission de lettres patentes, s'est avérée contraire aux intérêts des compagnies et que la fusion cause, aux pétitionnaires, un grave préjudice;

Attendu qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Lettres patentes

1. Les lettres patentes émises le trentième jour de décembre 1957, fusionnant

Preamble.

WHEREAS Jacques Grinieff, Marie Cerna Desmarais, Roger Lacoste and Blanche Teasdale have, by their petition, represented:

That they are and were the only shareholders, of Transatlantic Films Co. Inc. (La Cie de Films Transatlantique Inc), Transatlantic Films Company (La Compagnie de Films Transatlantique) and Radio City Music Hall Inc.;

Whereas Transatlantic Films Co. Inc. (La Cie de Films Transatlantique Inc.) was incorporated by letters patent on the thirtieth day of December, 1957, confirming an agreement between Transatlantic Films Company (La Compagnie de Films Transatlantique) and Radio City Music Hall Inc.;

Whereas the operation of the two companies amalgamated by such agreement, confirmed by the issue of letters patent, proved adverse to the interests of the companies, and the amalgamation is seriously prejudicial to the petitioners;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Letters patent

1. The letters patent issued on the thirtieth day of December, 1957, amal-

- annulées,
etc. La Compagnie de Films Transatlantique (Transatlantic Films Company) et Radio City Music Hall Inc. en une seule compagnie sous le nom de La Cie de Films Transatlantique Inc. (Transatlantic Films Co. Inc.) et l'acte d'accord contenu dans lesdites lettres patentes et intervenu entre ces deux compagnies sont annulés et rescindés à compter du trentième jour de décembre 1957 et la charte de La Compagnie de Films Transatlantique (Transatlantic Films Company) et celle de Radio City Music Hall Inc. sont remises en vigueur à compter de cette même date.
- annulled,
etc. amalgamating Transatlantic Films Company (La Compagnie de Films Transatlantique) and Radio City Music Hall Inc. into a single company under the name of Transatlantic Films Co. Inc. (La Cie de Films Transatlantique Inc.) and the agreement contained in the said letters patent and made between the said two companies are annulled and cancelled as from the thirtieth day of December, 1957 and the charter of Transatlantic Films Company (La Compagnie de Films Transatlantique) and that of Radio City Music Hall Inc. are put into force again as from the same date.
- Effet. **2.** A compter de la sanction de la présente loi, La Cie de Films Transatlantique Inc. (Transatlantic Films Co.) et la compagnie de Radio City Music Hall Inc., continueront leurs opérations antérieures à ladite fusion avec les mêmes droits, privilèges et obligations et avec les mêmes actionnaires et directeurs que si la fusion n'avait jamais existé.
- Effect. **2.** From and after the coming into force of this act, Transatlantic Films Co. (La Cie de Films Transatlantique) and Radio City Music Hall Inc. shall continue to operate as before the said amalgamation with the same rights, privileges and obligations and the same shareholders and directors as if the amalgamation had never existed.
- Respon-
sabilité. **3.** Lesdites compagnies dont les chartes sont remises en vigueur sont responsables, conjointement et solidairement, de toute dette, obligation ou impôt de la province résultant dudit acte d'accord ou de ladite émission des lettres patentes de La Cie de Films Transatlantique Inc. (Transatlantic Films Co. Inc.).
- Liability. **3.** The said companies the charters of which are put into force again shall be responsible, jointly and severally, for any debt, obligation or taxes and dues of the Province resulting from the said agreement or from the said issue of the letters patent of Transatlantic Films Co. Inc. (La Cie de Films Transatlantique Inc.).
- Entrée en
vigueur. **4.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.
- Coming
into force. **4.** This act shall come into force on the day of its sanction.